

上海的早晨

从小说到电视剧

尚弋昌 编著

SHANG
HAI DE
ZAO
CHENG



上海的年卷

从小说到电视剧

尚弋昌 编著

责任编辑 孙晓刚 杨 亮

封面设计 桑吉芳

《上海的早晨》从小说到电视连续剧

尚弋昌 编

生活·读书·新知
三联书店上海分店出版
上海绍兴路5号

新华书店上海发行所发行
上海市印刷四厂印刷

1990年8月第1版

1990年8月第1次印刷

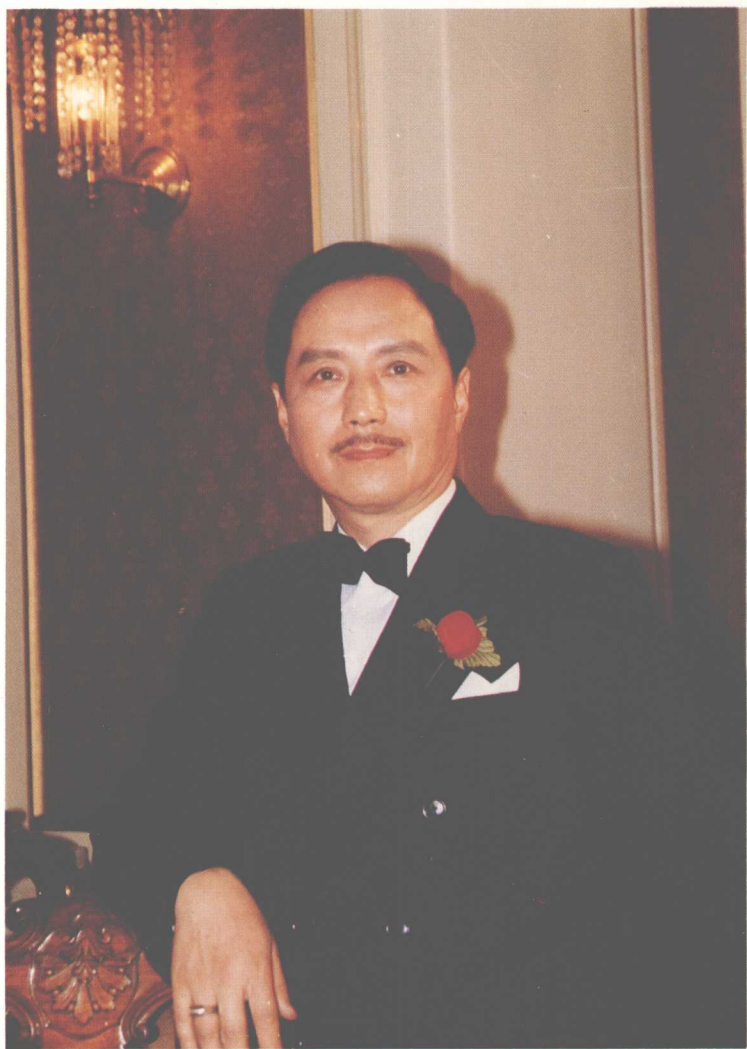
开本：850×1168 1/32

印张：9.75 插页：8 字数：235000

印数：1—2000

ISBN 7—5426—0348--5/I·71

定价：12.00元



上海沪江纱厂总经理
上海滩有名的大老板
——徐义德



● 徐义德



- 徐义德的大太太
- 徐义德的二太太朱瑞芳
- 徐义德的三太太林宛芝



- 徐义德和温柔多情的三太太。
- 五反开始了，徐义德把金条分给大太太。
- 看！好泼辣的二太太。



- 三太太向徐义德撒娇时，正巧被二太太撞见。
- 徐义德为林宛芝过三十岁生日，大太太和二太太妒心大发。
- “五反”期间，三个太太又闹开了，徐义德真是内外交困，焦头烂额。



- 资方代理人，沪江纱厂厂长梅佐贤。
- 上海棉纺界女老板江菊霞。
- “红色小开”马慕韩。
- 工商业的“红人”冯永祥。





- 女工出身的干部——余静，沪江纱厂党支部书记。
- 区委统战部部长杨健。
- “五反”期间，杨健开导徐义德。
- “五反”期间，余静上门做资本家家属的思想工作。





- “五反”期间，“星二”聚餐会的资本家们忧心忡忡。
- 沪江纱厂公私合营。
- 资本家们欢庆公私合营，走上社会主义道路。



- 抗美援朝时，徐义德捐献三架飞机，余静向他祝贺。
- “五反”后，工人们积极开展劳动竞赛。
- “五反”后，韩云程向余静递交了入党申请书。



- 女工汤阿英劳累过度在车间里小产。
- 徐义德原棉掺假，女工们愤愤不平。
- 余静向工程师韩云程调查原棉问题，陶阿毛故意打扰。

- 女工管秀芬与陶阿毛谈起恋爱。





- 不法资本家朱延年为福佑药房复兴游说徐义德。
- 朱延年的新婚妻子马丽琳。
- 哈哈镜前的丑态——朱延年引诱张科长。



- 导演张戈(右二)和摄像罗拯生(左一)等在拍摄现场说戏
- 原作周而复(右一)与编剧赵孝思(左二)、陈刚(左一)责任编辑方艾(右二)在研究本子。
- 开机前,导演与主创人员又作一次研究。

序

陈 沂

《上海的早晨》是一部好小说，根据小说改编的《上海的早晨》电视连续剧，也是一部好电视，这已经是人所公认，用不着多说了。

这里我只想说说《上海的早晨》从小说到电视连续剧，不只是一个改编的过程，而是一个再创作的过程，这个过程是艰苦的，也是成功的。继上海电视台播放之后，中央电视台也向全国播放，她的观众就不只是上海一隅，而是普及全中国了，这是小说作者的光荣，更是导演张戈，编剧赵孝思、陈刚，演员严翔、奇梦石、李媛媛等同志的光荣，应该说他(她)们都为《上海的早晨》电视连续剧付出了辛勤的劳动，观众欢迎这部连续剧是理所当然的。

把名著改编为电影，国内外都有成功的范例，但把名著改编为电视连续剧，而且用十分严肃的态度进行再创作，《上海的早晨》应该说是起步得较好的一次，有许多经验可谈，这方面编导和国内一些评论家都先后发表过一些意见，我只想着重的讲以下几点。

第一，是忠于原著又敢在忠于原著的精神下发展原著。原著是反映50年代我国的社会主义改造，50年代与

80年代相距30年，而且正当社会主义由于受资产阶级自由化的影响，不只是否定社会主义改造，而且要否定整个社会主义制度。在这种严峻的形势下，编导敢于抓这个题材，运用电视的广泛性、群众性，使之从形象到再形象艺术上的再现，是需要勇气的，更需要历史唯物主义、辩证唯物主义的观点的。这点，在今天的艺术战线上是极为可贵的，应该加以推广。这就是作家的世界观问题，宣传什么，反对什么，一句话，给我们的人民以什么。

综观连续剧播放后观众的反映，总的一句话，旧社会必须改造，不适应社会发展的东西，必须改革。

第二，艺术总是以通过人物的喜怒哀乐来体现人物的生活习惯、嗜好和感情的。写不出人物的情，艺术本身就不能获得观众。连续剧众多的人物，编导是把这众多的人物，通过社会主义改造这一大气候，把他们安排在他们各自的特定环境下予以充分的表演。徐义德一家和围绕徐义德所办的厂的各种活动，无疑的是编导捕捉的主要对象，通过这一捕捉反映了当时50年代社会变化的一角。

作家是不能脱离时代的，艺术更不能背离时代，《上海的早晨》正反两方面的人物都体现了50年代的精神和风貌。这是连续剧受到观众欢迎的一个重要原因，也是我们今后一切艺术创作可以从《上海的早晨》的改编上吸取一些有益的东西所在。

第三，艺术创作，必须付出辛勤的劳动。这里我们